

水と緑あふれる 心豊かな 栗の里

# やまえ

広報

September 2013

No.266

9



お知らせ

やまえ栗まつりを開催します！

インフルエンザ予防接種の申込

シリーズ 食べて元気になる

美味しい秋み～つけた

鶏つくねのいが栗風揚げ

表紙写真

天神堂の子ども神輿＝山田味園＝



PiPi さんのパフォーマンスに子どもたちも大喜び



大きな声で「はい！」



冷たいかき氷がおいしい～

会場の子もたちもステージパフォーマンスに参加。皿回しも上手にできました



カップも抽選会のお手伝い。頭の皿が乾かないようにね。



夏の暑さを感じる8月10日(土)、夜空に大輪の花を咲かせる花火に、人々の歓声が沸きあがりました。

24回目を迎えるやまえ夏まつりには、暑さにも負けず、多くの人がつどい、今年も賑わいを見せました。

来場者も多く、出店も好調な様子で、完売する店もあるほど。ステージでは、歌やダンスをしながら風船を手早く色んな形に変身させるPiPi(ピピ)のバールンパフォーマンスに子どもたちも喜び、「いろいろ」の美しい演舞に会場の皆さんが魅了されていました。また、抽選会にはカップが登場するなど、会場に笑顔と笑いを届けました。

夏まつりの開催にあたっては、やまえ夏まつり実行委員会をはじめ、会場を出店で盛り上げていただいた各種団体や会場の安全を確保していただきました交通指導員、打上げ花火協賛者、打上げ花火の安全を見守る山江村消防団など多くの方のご協力もあり、来場者に楽しいひと時を提供していただきました。

まだまだ暑い夏が続きます。今年の花火の勢いに後押しされながら、この夏を乗り切っていきましょう。

第24回

# やまえ夏まつり

夜を彩る



## 県南振興の第一歩 くまもと県南フードバレー推進協議会設立

7月30日(火)、くまもと県南フードバレー推進協議会の設立に伴い、八代ホワイトパレスにおいて設立記念大会が開催され、八代、天草・芦北、人吉・球磨地域の農林水産業や商工業者、その他関係団体等の総勢450名を超える参加者が一堂に会しました。

熊本県副知事小野泰輔氏が「食を中心に県南の振興を目指す」と挨拶し、その後、四万十を中心に地域興しをされている畦地履正(あぜち りしょう)氏の記念講演や31社が出展する試食ブースを回ってコメンテーターから意見を聴取る試食交流会が行われ、会場内は終始、活気に満ち溢れていました。

今後は会員の随時募集と、食に関連する様々な分野の情報提供がなされていくこととなります。

くまもと県南フードバレー構想及び推進協議会に関する質問等ありましたら、以下までお気軽にお問い合わせください。

【問合せ】

熊本県企画振興部企画課フードバレー推進室

☎096-333-2020

総務課企画政策係 ☎23-3111



上 / 白岳伝承蔵にて説明を受けている様子

左 / 山江村歴史民俗資料館にて球磨焼酎の歴史に関する講演会の様子

## 焼酎から文化を知る 第2回わいわい公民館

7月29日(月)、第2回目となるわいわい公民館では「球磨焼酎の100年」と題し、人吉市文化財保護委員の下田文仁氏を講師に、明治の球磨焼酎について学びました。45名が参加した講演では、近代になるにつれ機械化が進み手間と時間が短縮されたこと、その頃の焼酎は今よりもおいしかったかもしれないといった実験を基にした結果をご教授いただきました。

講演後は、食生活改善推進委員協力のもと、焼酎に合う健康おつまみとして、ピーナッツ味噌を含む3つのおつまみを試食。タンパク質とビタミンを取るとアルコールの分解がすすみやすくなるという説明がありました。最後はバスで白岳伝承蔵に移動し、昔の焼酎の作り方について改めて学習しました。

## 未来のやまえを描いて NEXCO壁画事業

7月26日(金)、西日本高速道路(株)(NEXCO 西日本)から山田小学校へ合戦峠にある高速道路の橋げたに壁画を描いてほしいと依頼があり、この度、山田小学校の6年生と5年生の協力のもと壁画を描くこととなりました。

壁画の大きさは縦1.8m×横3mで、全部で4枚あり、各学年2枚ずつ描きました。

6年生は「とっておきの山江」を題材に、5年生は、「100年後の山江村」を題材に子どもたちが考えた絵を描きました。

それぞれの絵には、山江の素晴らしい風景が描いてあります。ぜひ近くを通られた際にはご覧下さい。

## 下刈り活動で水源を守る やまえ水源の森づくりボランティア

8月3日(土)、南稜高校、西日本高速道路(株)(NEXCO 西日本)、山江林研クラブ、山江村森林組合など、約80名が参加して万江川水源の森づくり推進協議会主催による「やまえ水源の森づくり」下刈り活動が開催されました。

下刈り活動は、平成22年2月にケヤキやモミジ、サクラなどを植えた丸岡公園農村広場横の村有林(約2ha)で行われ、真夏の日差しが照りつける中、参加者は山江林研クラブや山江村森林組合の指導のもと、造林鎌で大きく伸びたカヤを刈ったり、樹木に巻きついた蔓をていねいに取ったりしていました。

秋には植樹活動が計画されており、今後も山江村の豊かな森づくりのために取り組んでいかれます。

## 水田農家へ説明会を開催 国営川辺川利水事業説明会

7月30日(火)、国営川辺川利水事業水田農家説明会を農村環境改善センターで行いました。

国で造成した川辺川造成団地(畑地)受益者を対象にした農家説明会を一昨年行いました。今回は、川辺川利水事業計画(補給水)に関する水田農家を対象に行ったものです。

説明会は、村主催で行い、九州農政局、熊本県、川辺川土地改良事業連絡協議会の担当者が同席し、35名の参加者のもと開催しました。

冒頭で横谷村長から、「利水事業は計画から40数年経過し、進めてきた既設導水路活用案も下流水利権を持つ一部の農家の同意が取れず川辺川からの豊富な水を断念せざるを得なくなった。また、国営事業での新た



上 / ボランティア活動に参加した方の集合写真

右 / 下刈りの様子。造林鎌で生い茂った雑草を刈っている様子



な水源を求めることが、非常に困難であり大変申し訳なく思っています。今後は、皆様からご意見を頂きながら、事業の収束に向けて最終的な判断を行っていきたい。」と挨拶がありました。

担当課からは国営川辺川事業計画の「かんがい排水事業」「農地造成事業」「区画整理事業」について現在までの実施状況と今後の方針等の説明を行いました。

参加された農家の方々からは、「本当に継続して国営事業でする事は出来ないのか。」「堰などの老朽化への対策を行ってもらいたい。」などの意見が出され、各関係機関から説明や回答がありました。

また、村では説明会に欠席された全農家へ対しても、説明会の報告と意見依頼の通知を発送し、農家の方々の意見を伺いながら、今後の事業判断に活用させて頂きたいと考えているところです。

## 第68回熊本県民体育祭出場

9月14日(土)～15日(日)、天草地域周辺で開催される第68回熊本県民体育祭に、本村から5種目10名の方が参加します。選手への熱い声援をお願いします。

○陸上競技 一川 保、松尾充章、宮田裕史

○バドミントン 横山浩之、横山理恵、廣田裕子、村坂亜利紗、藤野可鈴

○ソフトボール 藤野絵里 ○水泳 山北照雄 ○卓球 宮原 徹

【訂正とお詫び】

8月号に掲載しました球磨郡民体育祭の陸上順位が誤っておりました。正しくは次のとおりです。訂正してお詫び申し上げます。 陸上競技 一般男子 29歳以下 200m 1位(宮田裕史)

【秋の全国交通安全運動】9月21日(土)～9月30日(月) 交通事故ゼロを目指しましょう。

# 海山交流 少年の船事業 ～山江村編～

ようこそ 対馬の子どもたち！  
平成21年から対馬市と交流が始まり、昨年度は、対馬から海の幸をやまえ産業振興まつりに持って来ていただいたり、山江村の子どもたちが対馬を訪れ、現地の子どもたちと交流を深めることができました。

本年度は、対馬市小綱こづな小学校の子どもたちに『山江村でしか体験できない時間』を過ごしてもらおうと、7月26日から28日までの3日間、少年の船事業として交流会を計画しました。

小綱小学校からは、4年生以上の児童10名が、早朝5時に対馬を出発し、約6時間かけて山江村に到着しました。



私は、「海山交流少年の船」事業に参加してみて、いろいろなことが体験でき、友達もできて、楽しかったし、とてもいい勉強になりました。私は特にやまめのつかみ捕りが心に残っています。班で協力し、一生懸命捕まえて、すっきりしました。

それに夜には、キャンプファイヤーもあり、私と山江村の代表で火を点けられたので、体験できてよかったと思いました。三日間だったけど、楽しくてまた行きたいと思いました。  
対馬市立小綱小学校 5年 齋藤 磨央（さいとうまお）



楽しかったことは、対馬のみなさんや万江のみなさんと仲良くなれたことです。みなさんと仲良く交流ができて良かったです。やまめのつかみどりでは、やまめをつかめたので良かったです。夜ごはんは、カレーとご飯とデザートを班ごとに分けて作りました。すべてうまくいってとてもおいしかったです。川遊びでは、岩から飛んだりしてとても楽しかったです。勉強になったことは、器や箸などは自分たちでも簡単にできて、対馬の皆さんは、サザエなどの食べかたなどを知っていました。次、もしも海山交流に行けたらもっと対馬の皆さんと友達になりたいと思いました。この海山交流で学んだことを生活面などでいかしたいです。

山田小学校 5年 迫田 雄飛（さこだゆうひ）

初日は、地鶏ファームで昼食をとり、山江村の歴史を知るために歴史民俗資料館を訪れ、その後は豆腐づくりを体験し、温泉ほたるへ宿泊しました。

2日目は、いよいよ交流会開始です。山江村の子どもたち（山田小10名、万江小17名）と屋形多目的集会所で合流した後、尾崎にあるヤマメの森でヤマメのつかみどりをし、お昼にはそのヤマメの塩焼きや流しそうめんなどを食べました。その後は再び屋形に戻り、川遊びをしました。対馬の子どもたちにとって川遊びは貴重な体験だったそうです。

短い期間ではありましたが、対馬市の子どもたちと山江村の子どもたちにとってたくさんの思い出ができたのではないかと思います。

また、この交流会の成功の裏には、たくさんの方の協力がありました。ことに感謝申し上げます。



地域包括支援センターだより

高齢者のお口の健康 歯は生涯を通じてのパートナー

高齢者がいつまでも「いきいき」と暮らしていくためには、心身のおとろえを予防することが大切です。よくかむことで脳の血流が増え、脳神経細胞の働きが活発になり、認知症予防にもつながるなど、想像以上によい影響を及ぼします。高齢者が一生おいしく、楽しく、安全な食生活を送るために口腔ケアは、介護予防の第一歩です。全3回のシリーズで高齢者のお口の健康のことについてお伝えしている第3回目は唾液についてです。

唾液のはたらき

唾液は、1日1～1.5リットル分泌され、口の中の水分を保ち、乾燥を防ぐことで歯や口の粘膜を守ったり、歯を石灰化し、歯を守る（むし歯の予防）など、さまざまな効果があります。

高齢になると、唾液の分泌が減少します。唾液腺マッサージで唾液の分泌を増やしましょう。

お口のケアにアドバイス

毎日のお口の手入れで一生おいしく、安全な食生活を送りましょう。

- ・自分のお口に合った歯ブラシや歯間ブラシなどを使用し、すみずみまできれいにみがきましょう。
- ・栄養のバランスのとれた食事を、しっかりかんで食べましょう。
- ・定期的に歯科健診を受けましょう。



高齢者のことで困ったことなどありましたら、山江村役場健康福祉課地域包括支援センターにご相談ください。 連絡先 ☎23-2232

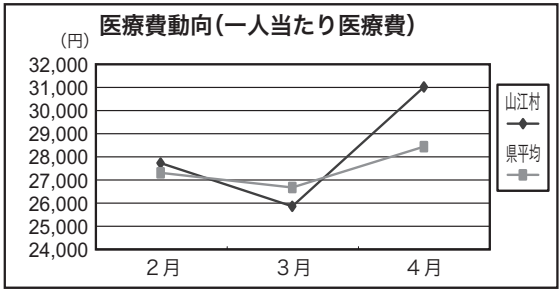
国民健康保険医療費と介護保険費用額 (平成25年4月)

山江村における国民健康保険医療費及び介護保険費用額の県内順位と一人当たりの費用をお知らせします。県内順位は、上位になるほど医療費が高いことを意味します。毎月の数値は国保連合会で精査され、少し遅れて発表されます。

国民健康保険の医療費

医療費は、国保税から支払われています。医療費が高くなるほど、国保税も高くなります。病の早期発見、早期治療により医療費は抑えることができます。健康に配慮した生活をこころがけましょう。  
※数値は一般被保険者のみの医療費から算出されたものです。

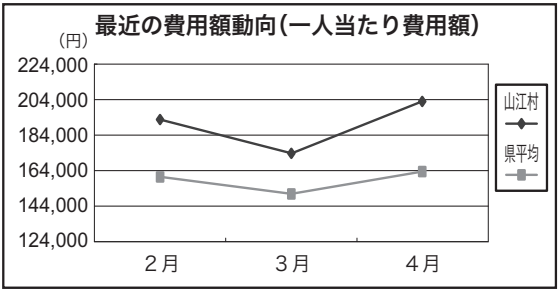
県内順位 13位 / 45市町村中  
一人当たり医療費 31,021円  
県平均の1.09倍 (県の平均28,449円)



介護保険の費用額

介護保険サービスにかかる費用額の21%は第1号被保険者(65歳以上の方)の介護保険料でまかないます。1日でも長く、自宅で自立した日常生活が営めるよう予防することが大切です。

県内順位 5位 / 45市町村中  
一人当たり費用額 203,013円  
県平均の1.24倍 (県の平均163,484円)



こんにちは保健師です！

今月のテーマ  
健診は、健康づくりの第一歩

山江村では8月から特定健診、後期高齢者健診の施設健診(人吉市内の医療機関で受ける健診)が始まりました。9月からは子宮がん・乳がん・骨粗鬆症検診の施設検診、歯周疾患検診が始まります。健康は自分だけのためではありません。家族の暮らしや幸せにもつながっています。健康状態を知るもっとも有効な方法は健診(検診)です。特定健診ならメタボリックシンドローム、糖尿病、高血圧、脂質異常症などの早期発見につながります。

年に1回の健診であなたの健康チェックを！

年に1回行われる健診。昨年は受診されましたか？「忙しくて受けに行く時間がない」「健康だから受けなくて大丈夫」など、健診を受けていない方にはさまざまな理由があります。私たちの健康をおびやかす、がん、心臓病、脳卒中、糖尿病……。これらの生活習慣病は自覚症状がなく進行することが多く、異常に気づくためには毎年の健診が欠かせません。また検査結果の変化を見ることで異常が出る前の段階で予防に取り組むことができます。生活習慣病予防の切り札として始まったのが、「特定健診・特定保健指導」です。昨年、何らかの事情で健診を受けられなかった方も今年の健診は必ず受けて、健康づくりのスタートを一緒に切りましょう。昨年受けた方は昨年と比較して「自分の生活習慣が自分の体にどのように影響しているか」を健診で知ることができます。

○施設健診(特定健診、後期高齢者健診、子宮がん、乳がん、骨粗鬆症)、複合健診は今からでも申し込みができます。ぜひ健診を受けましょう。

| 健診種別                    | 健診期間              | 場 所                      |
|-------------------------|-------------------|--------------------------|
| 施設健診<br>(特定・後期高齢者)      | 8月1日～<br>12月28日   | 人吉市内医療機関                 |
| 婦人施設検診<br>(子宮・乳がん・骨粗鬆症) | 9月1日～<br>12月28日   | 人吉市市内医療機関、人吉総合病院予防医療センター |
| 複合健診<br>(集団健診)          | 10月24日～<br>10月27日 | 山江村福祉保健センター「健康の駅」        |

問合せ  
健康福祉課保健衛生係 ☎24-1700

Health teeth

虫歯のなかったお友達 ～2歳児歯科検診(7月4日)～

子どもさんの歯科検診の結果、治療しなければならない虫歯がなかったお子様です。(治療中の人を除く) 歯みがき、仕上げ磨き、おやつ工夫など親子で頑張りました。

|               |              |              |
|---------------|--------------|--------------|
| 岡本 暉生(明季典)第3区 | 小城瑠騎也(尚也)第3区 | 平山 一麒(智大)第2区 |
| 小栗 采峯(啓)第5区   | 辰本 流星(秀樹)第5区 | 平山 李桜(昌史)第8区 |
| 勝山 咲子(祐嗣)第1区  | 農蘇 綺望(秀二)第3区 | 溝上 桃香(雅章)第3区 |

今回、虫歯があったお子さんは早めに治療をしましょう。



**お知らせ**  
水道使用者の**名義変更**  
をお忘れなく

お知らせ  
information

**お知らせ**  
水道使用者の**名義変更**  
をお忘れなく

水道使用者の転出や死亡により、水道使用者が変更となる場合、水道使用者の変更手続きが必要です。手続きがお済みでない場合、前使用者の名義で納付書等が発行されます。名義変更につきましては、建設課に備え付けの水道使用異動届に必要事項を記入の上ご提出ください。詳しくは、建設課上下水道係までお問い合わせください。

**問合せ** 建設課上下水道係  
☎ 23-16449

**人吉法務局での登記相談の予約制について**

10月1日から、登記相談は予約制が導入されます。今後、登記相談をされる方は、事前に予約が必要です。

**家屋の新増築及び解体は税務課へご連絡を！**

家屋の固定資産税は、毎年1月1日現在で建っているものに課税されます。税務課では、新・増築家屋や解体家屋の把握に努めていますが、適切な課税を行う為にも、次のような時には税務課に連絡をお願いします。

■新・増築をした場合  
住宅、店舗、納屋、車庫などの家屋を新・増築した方には、新たに固定資産税が課税されます。課税に伴い、家屋の評価額を算出するため、家屋調査を行いますので、完成後お早めにご連絡ください。

■解体した場合  
家屋の一部または全部を解体した方は、解体した建物については、翌年度から固定資産税が課税されなくなります。また、土地の固定資産税が変わることもありますのでお早めにご連絡ください。

**募集**  
平成25年度第2回危険物取扱者試験のご案内

種類 甲種、乙種第1類、第6類、丙種  
試験日 11月4日(月)  
願書受付期間 書面申請／9月9日(月)～19日(木)、電子申請／9月6日(金)～16日(月)  
試験地 熊本市、八代市、天草市、玉名市  
願書配置場所 人吉下球磨消防本部  
問合せ (二財) 消防試験研究センター 熊本県支部  
☎ 096-1364-5005

**第64回球磨畜産共進会を開催します**

本年も郡市内家畜の改良増殖の促進と自給飼料の増産及び意欲向上を図るため、球磨家畜共進会が開催されます。本会は県共進会予選を兼ねており、山江村からも3頭が村代表として出陳されます。

日程 9月27日(金)  
時間 8時30分から  
場所 球磨家畜市場(錦町一武)

**問合せ** 税務課  
☎ 23-5692

**第10回  
やまえ栗まつり開催！**

栗まんじゅう早食い大会、そうめん流し、もち投げ、栗つかみ取り、抽選会などの催しの他に、栗のはかり売りや栗を使ったスイーツの販売などの出店も数多くあります。

皆様のお越しをお待ちしております。

**開催日** 9月22日(日) 午前10時  
**会 場** 山江温泉ほたる



**山江子育てサロンのお誘い**

子育て奮闘中のお母さん方、ちょっと息抜きにサロンへ遊びにきませんか？今月は下記のように計画してみました。「こんなことやってみた～い」「楽しそう」などご意見もお寄せくださいね。

**対象**：山江村に住む0歳～就学前までのお子様と保護者  
**場所**：山江村福祉保健センター(健康の駅)  
**時間**：午前10時～午前11時30分(終了予定)  
**参加費**：無料

9月11日(水)  
お話し会  
(おひさまの会)  
身体測定:  
準備物(母子手帳、  
バスタオル)

9月25日(水)  
親子エアロビクス  
準備物  
(バスタオル)

**問合せ** 健康福祉課保健衛生係 ☎ 24-1700

**合戦峯ボランティア**  
『楽しく無理せず健康づくり』をモットーに

8月3日(土)朝6時30分。自然に集まり、美化作業をスタート。ボランティアの仲間は外気が涼しい早朝から、運動を兼ねて美化作業をしています。

この活動の始まりは、平成9年に、一人から二人、二人から数名と河川敷の草刈りや広場の草刈りを自主的に始められる方が増えてこられたことがきっかけでした。数名での活動が何年か継続していた頃、地域の美化作業時に、ボランティアへの参加を呼びかけました。その呼びかけに賛同し

た地域の方の参加もあり、平成17年に「合戦峯ボランティア」を結成しました。今では17名の方が参加されています。

結成から9年目になる現在も、毎月第1土曜日を活動の日と決め、活動しています。活動日以外にも自主的に「みんなの運動広場」の草刈りをしたり、河川沿いにカイドウの木を約50本植樹するなど、景観づくりもしているところです。『楽しく無理せず健康づくり』をモットーに、この活動を継続していけたらと思います。





みんなで健康づくりも兼ねて美化作業。

ゴミがなくなることはまだないですが、だいが減少しました。

ボランティアでの草刈りでいつもきれいな広場を維持できてます。

**わいわいクリスポやまえ サッカー部**  
動き始めた少年サッカー!!




7月31日に小学1年生から6年生を対象に、50人以上の参加者が集まり、サッカー教室を開催することが出来ました。

サッカー部では、多くの子どもたちにサッカーの楽しさを教え、挨拶・礼儀などを育て、保護者や子どもたちに関わる全ての人へ、感謝する気持ちを育てていきたいと思っています。

8月7日(水)から練習を開始しています。

**サッカー練習日について**

**期日** 毎月第1水曜日・第3曜日  
**場所** 山田小学校グラウンド  
**時間** 19:00～21:00

お問い合わせ  
わいわいクリスポやまえ事務局(山江村教育委員会)  
☎ 23-3604

掲載希望される場合は、総務課企画政策係 広報担当までご連絡ください。☎ 23-3111

人吉球磨地域住民精神保健福祉ボランティア養成講座

現代のストレス社会では、心に不安や悩みを抱えている人たちが増加しています。その人たちを家族、関係者、地域が支え、誰もが安心して暮らせる社会実現を目的にボランティア養成講座を開催します。

期間 9月13日（金）～10月18日（金）の全6回

時間 毎週金曜日 14時～16時

場所 地域生活支援センター 翠2階（人吉市下城本町1486-4）

受講料 無料

内容 心の病と医療、障がい者虐待防止法、地域生活支援、認知症、リラクゼーション法などを学ぶことができます。

申込締切 9月12日（木）  
申込・問合せ 地域生活支援センター 翠  
☎2212570

相良三十三観音めぐり健康ウォーク 参加者募集

秋の彼岸に開帳される由緒ある人吉球磨の相良三十三観音を訪ね歩き、自然と歴史・文化に触れ合える

11月 みんな大好き海の幸  
2月 自然の恵み山の幸  
時間 9時30分～13時30分  
※途中からの参加可能

対象 村内成人男性  
内容 調理実習と講話

参加費 一人200円

申込・問合せ 山江村社会福祉協議会

☎2813556

（域内）☎2411508

※申込は、開催3日前まで。（締切日が休日の場合は、前週の金曜日まで。）

※この事業は、赤い羽根共同募金の配分を受けて行います。

## 相談

人権相談・行政相談を開設します

人権や行政などに関する困りごとがありましたら、お気軽にご相談下さい。

相談は無料で秘密は厳守されます。

日程 9月12日（木）

時間 10時～15時

場所 福祉保健センター「健康の駅」

問合せ

（人権）健康福祉課戸籍係

（行政）総務課行財政係

☎2313111

ウォーキング大会に参加しませんか。

会場 免田総合体育センターグラウンド（あさぎり町役場本庁舎前）

期日 9月23日（月）※雨天決行

コース  
20キロコース 受付7時30分／出発8時30分

10キロコース 受付8時30分／出発10時

5キロコース 受付8時30分／出発10時30分

※最終ゴールは15時30分

参加資格 健康な方（小学生以下は保護者同伴）

参加費 1人500円（高校生以下は無料）

昼食 1人500円（希望者のみ）※申込み後のキャンセル及び当日受付は不可。

参加賞 参加記念帳、夏目友人帳コースター、和手ぬぐい、温泉入浴券

準備物 参加受付証、給水のマイコップ・水筒・ペットボトルなど

事前受付締切 9月13日（金）

締切り後の事前受付は行いませんので、大会当日に申込みください。事前申込みされた方には、「参加受付証」をお送りします。大会当日にご持参ください。

申込・問合せ 人吉球磨広域行政組合  
☎2313080

### 男性のための料理教室

山江村社会福祉協議会では、男性向けの料理教室を実施します。

健康は食生活が基本です。生活習慣病予防や一人暮らしになった時、災害が起きた時など色々な場面で役に立ちます。

初参加の方も大歓迎です！お誘い合わせの上、ふるつてご参加ください。

また、ご自宅のみそ汁の塩分濃度も計測できます。参加日にお持ち頂ければ測定いたします。この機会には是非ご利用ください。

日程

■万江地区

場所 自然休養村管理センター

・9月6日（金）

・11月28日（木）

・2月5日（水）

■山田地区

場所 農村環境改善センター

・9月9日（月）

・11月29日（金）

・2月7日（金）

テーマ 9月 夏を元気に過ごそう

## インフルエンザ予防接種の申し込みについて

山江村では、インフルエンザ予防接種を実施します。今年度も65歳以上の高齢者のインフルエンザ予防接種（定期接種）に加えて、1歳～15歳までの方への予防接種（任意接種）も実施します。申し込み方法や医療機関など詳しくは8月中旬に各世帯へお知らせしています。

### 1. 65歳以上の方のインフルエンザ予防接種費助成（定期接種）

|       |                                                           |
|-------|-----------------------------------------------------------|
| 対象者   | ①平成25年11月30日現在で65歳以上の方<br>②60～64歳で心臓・腎臓・呼吸器等の障害者手帳1級を有する方 |
| 負担金   | 1,400円（接種当日医療機関受付へお支払いください）                               |
| 実施時期  | 10月1日～11月30日                                              |
| 申込み方法 | 8月中旬に回覧している申込書の名簿に記入して申し込んでください。また電話や健康福祉課窓口でも申込みができます。   |
| 申込期限  | 9月13日（金）（期限厳守）                                            |
| 接種場所  | 申込みをしたかかりつけ医療機関<br>（申込み時の希望と違う医療機関での接種はできません）             |
| 接種回数  | 1回                                                        |

### 2. 1歳～15歳の方のインフルエンザ予防接種費助成（任意接種）

|      |                                                                                                          |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 対象者  | 予防接種時に1歳以上中学3年生までの方                                                                                      |
| 負担金  | 償還払い（役場への申し込みは必要ありません）<br>直接医療機関へ予約をし予防接種を受けた後、領収証、母子健康手帳を持参し役場へ申請すると、1回につき個人負担金から1,000円を差し引いた金額を償還払います。 |
| 実施時期 | 平成25年10月1日～平成26年3月31日までに予防接種を受け、助成金を申請した方                                                                |
| 接種回数 | 1回または2回                                                                                                  |

- \* 高齢者及び1歳～15歳以外の方へのインフルエンザ予防接種の助成はありません。
- \* 高齢者のインフルエンザ予防接種について、申込みをしていない方への助成はありませんので予防接種を希望する方は、確実に申込みを行ってください。

不明な点などは健康福祉課保健衛生係 保健師へお問い合わせください。☎24-1700

## 婦人検診が始まります

9月より、人吉市内の医療機関で受けることができる婦人検診を行います。申込者には、8月に問診票を配付します。医療機関を確認のうえ、健診を受けてください。

|                      |                                                                   |                    |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1. 健診対象者・個人負担金       |                                                                   |                    |
| 検診種別                 | 対象者                                                               | 個人負担金(70歳未満/70歳以上) |
| 子宮頸がん検診              | 20歳以上                                                             | 1,200円／400円        |
| 乳がん検診（超音波検査+マンモグラフィ） | 30歳以上                                                             | 2,000円／800円        |
| 乳がん検診（超音波検査のみ）       | 30歳以上                                                             | 1,000円／400円        |
| 骨粗しょう症検診             | 30歳以上 70歳まで                                                       | 800円／300円(70歳のみ)   |
| 2. 実施機関              | 9月1日～12月28日まで（但し、日曜・祝日・当該病医院の休診日を除く）                              |                    |
| 3. 実施医療機関            | 人吉市内の医療機関（健診を受けることができる医療機関の一覧は問診票に同封していますので必ず確認してください。）           |                    |
| 4. 受診方法              | 医療機関へ予約をし、村から配布された問診票を持参し健診を受けてください。                              |                    |
| 5. その他               | 今からでも施設健診・婦人検診の申し込みができます。希望される方は、健康福祉課保健衛生係（☎24-1700）へお問い合わせください。 |                    |



# 「毎日ぬっかですなあ」

## 「猛暑日続く」

毎日が猛暑続きで「ぬっかですなあ」が合言葉になりました。家の中でもエアコンをつけないと過ごせません。

「立秋」を過ぎ、暦の上では秋となっていますが、まだまだ日中の最高気温は30度を超える「真夏日」が続く、四国の四万十市では、国内観測史上最高の気温41.0度を記録し、天草市牛深では、県内観測史上最高の気温39.6度を記録しました。

熊本地方気象台によると、これまでの県内の最高気温は、1994年7月に熊本市で観測された38.8度。

山江村でも、連日30度を超える猛暑日が続く、熱中症による救急搬送された方は例年より多く、熱中症対策として小まめな水分や塩分の補給、適切な冷房や扇風機の使用、十分な睡眠によって体調を管理していただきたいと思っています。

農林作物の影響も心配です。畑地野菜の育ちが悪く、植林した苗木が枯れ始めています。天の恵みの雨が欲しいところですが、私たちが幼少の頃には、夕方になると雷ゴロゴロと夕立が定

番でした。異常気象、地球温暖化の現実、地球環境の大切さを改めて感じているところです。

お盆を過ぎてから、日中の猛暑とは裏腹に朝晩の冷えがすすみました。稲の色も増し、稲穂には実がぎっしり。季節は確実に秋が近まっていることを教えてくれています。

山江村長 横谷 巡



＝ 猛暑日が続く山江村 ＝

## Photo shot



## 今月の1枚

『やまえこども110ばんの家』

村内の色々な場所で「やまえこども110ばんの家」の黄色い旗を見かけます。地域でも子どもたちを見守られていることが良くわかりますね。

昔も今も変わらず、子どもたちは地域に見守られているんですね。

村内の面白スポットや家族の写真など、あなたの一枚を広報やまえに掲載しませんか。皆さまからのお便りをお待ちしております。

連絡先 総務課企画政策係 ☎23-3111  
✉seisaku@vill.yamae.lg.jp

## 食べ元気になる

美味しい秋みつけた  
鶏つくねのいが栗風揚げ



1人当たりエネルギー 242kcal たんぱく質 13.6g 塩分 0.8g

## 材料と数量（4人分）

＜鶏ひき肉／200g 刻みネギ／大さじ3 おろし生姜／小さじ1 しょうゆ／小さじ2 酒／小さじ2 片栗粉／大さじ1＞

小麦粉／大さじ3 卵／1 ケ そうめん／1束 油／適量

## ポイント

そうめんはたっぷりつけましょう。  
中身をカボチャ煮・さつま芋さんどん・栗のすり身包み等にアレンジして楽しみましょう。

## 作り方

- ①＜＞内の材料をよくこねて、一口大に丸める。（水でぬらしたスプーンを使うと作りやすい）
- ②そうめんは2cm長さくらいに折る。
- ③①のつくねに小麦粉・卵（この時もスプーン利用）・そうめんの順に衣をつけ、170℃の油でカラッと揚げます。

レシピ：山江村健康福祉課 管理栄養士 勝原聖美